



## World Health Organization Organisation mondiale de la Santé

CONSEJO EJECUTIVO  
101<sup>a</sup> reunión

Punto 14.1 del orden del día provisional

EB101/25

14 de enero de 1998

# Estado de la recaudación de las contribuciones señaladas

## Informe del Director General

En el presente informe se muestra el estado de la recaudación de las contribuciones señaladas al 31 de diciembre de 1997, junto con las cifras comparativas de años anteriores. Se señalan especialmente los atrasos persistentes en el pago de las contribuciones y el impacto que esos atrasos han tenido en el programa de trabajo y en la situación financiera de la Organización. En el párrafo 15 se reproduce el texto de un proyecto de resolución para que lo examine el Consejo Ejecutivo.

### INTRODUCCIÓN

1. En los últimos años, el Consejo ha expresado en repetidas ocasiones su preocupación por la persistencia de la baja tasa de recaudación de contribuciones de los Estados Miembros. En su 99<sup>a</sup> reunión (enero de 1997), el Consejo recomendó para su adopción por la 50<sup>a</sup> Asamblea Mundial de la Salud una resolución en la que se señalaba a la atención de todos los Miembros la importancia de que pagaran íntegramente sus contribuciones lo antes posible en el año al que correspondieran.<sup>1</sup> Esa resolución fue adoptada por la Asamblea de la Salud el 12 de mayo de 1997.<sup>2</sup> Fue transmitida por el Director General a todos los Estados Miembros el 14 de julio de 1997 como anexo a la carta de notificación de las contribuciones pagaderas para el año 1998. En octubre de 1997, el Director General transmitió de nuevo el texto de esa resolución a todos los Estados Miembros que en aquel momento no habían pagado aún íntegramente sus contribuciones para 1997 y años precedentes. Es más, en noviembre y diciembre de 1997 se enviaron télex para señalar la crítica situación financiera y pedir a sus destinatarios que se esforzaran al máximo por efectuar el pago tan pronto como fuera posible antes del fin de año.

### ANÁLISIS HISTÓRICO DEL PAGO DE LAS CONTRIBUCIONES

2. La figura 1 ilustra el porcentaje recaudado, a fin de año, de las contribuciones señaladas para el año corriente respecto del presupuesto efectivo durante el periodo de 1988 a 1997. Pone asimismo de relieve el porcentaje efectivo del total de contribuciones al presupuesto ordinario que se ha recibido del principal contribuyente cada año.

<sup>1</sup> Resolución EB99.R3.

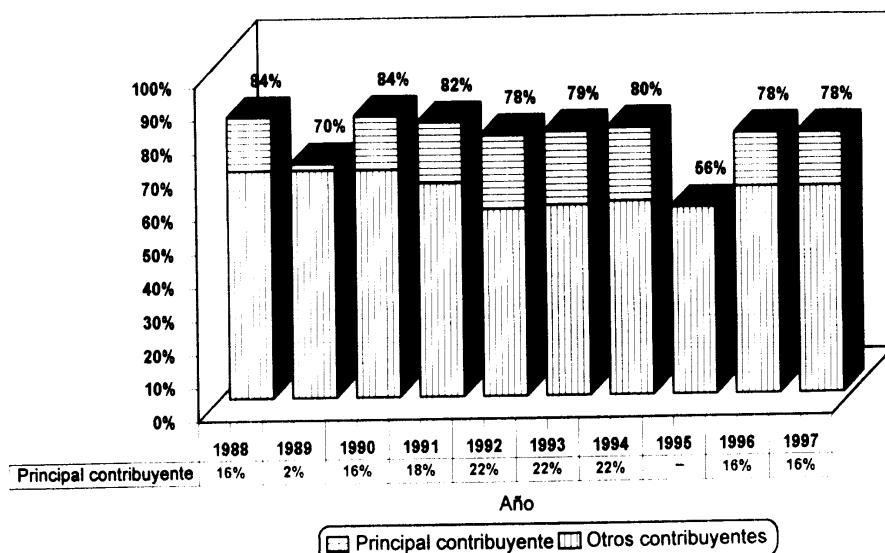
<sup>2</sup> Resolución WHA50.7.

FIGURA 1

### Tasa de recaudación de contribuciones

Porcentaje recaudado al 31 de diciembre

1988 a 1997



3. El porcentaje recaudado en 1997 (78%) coincide con el de 1996. Con todo, las contribuciones pendientes de pago para 1997 totalizaban US\$ 91 110 877. El mayor deudor con respecto a las contribuciones de 1997 son los Estados Unidos de América, por una cuantía de US\$ 39 764 549. Un grupo de países que antes formaban parte de la antigua Unión Soviética y la antigua Yugoslavia debían en conjunto un total de US\$ 28 224 578 por sus contribuciones de 1997. La cuantía restante, es decir, US\$ 23 121 750, la debían otros Estados Miembros.

4. En el cuadro siguiente se indica, también para el periodo de 1988 a 1997, el número de Miembros que, a fin de año, habían pagado la totalidad, parte o nada de las contribuciones señaladas para el año corriente respecto del presupuesto efectivo:

**Situación de los Miembros y Miembros Asociados en cuanto al pago de las contribuciones del año corriente al presupuesto efectivo**

	Número de los que pagaron toda su contribución	Número de los que pagaron parte de su contribución	Número de los que no hicieron ningún pago	Total de Miembros y Miembros Asociados
31 de diciembre de 1988	91	29	44	164
31 de diciembre de 1989	94	18	52	164
31 de diciembre de 1990	93	23	46	162
31 de diciembre de 1991	90	22	50	162
31 de diciembre de 1992	87	27	66	180
31 de diciembre de 1993	95	20	71	186
31 de diciembre de 1994	99	16	72	187
31 de diciembre de 1995	96	13	78	187
31 de diciembre de 1996	102	27	63	192
31 de diciembre de 1997	105	26	61	192

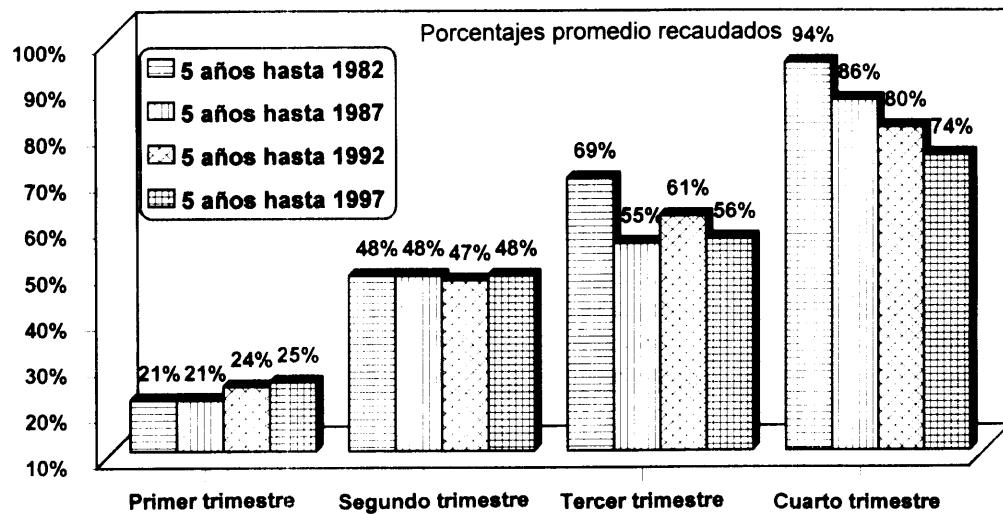
5. El cuadro precedente muestra que casi un tercio de los Miembros y Miembros Asociados que tenían contribuciones señaladas al presupuesto efectivo en 1997 no habían efectuado pago alguno de sus contribuciones para el año corriente un año después de que el pago de esas contribuciones fuera estatutariamente exigible.

6. En la figura 2 se indican los porcentajes promedio, acumulativos por trimestres, que se recaudaron durante cuatro periodos consecutivos de cinco años cada uno, a lo largo de los 20 últimos años. Puede apreciarse que, por lo general, a mediados de año, la Organización ha recibido algo menos de la mitad de las contribuciones anuales, pero que los porcentajes acumulados recaudados al término de los tres últimos meses del año han disminuido de manera constante a lo largo de esos 20 años.

**FIGURA 2**

**Porcentajes quinquenales promedio recaudados por trimestres**

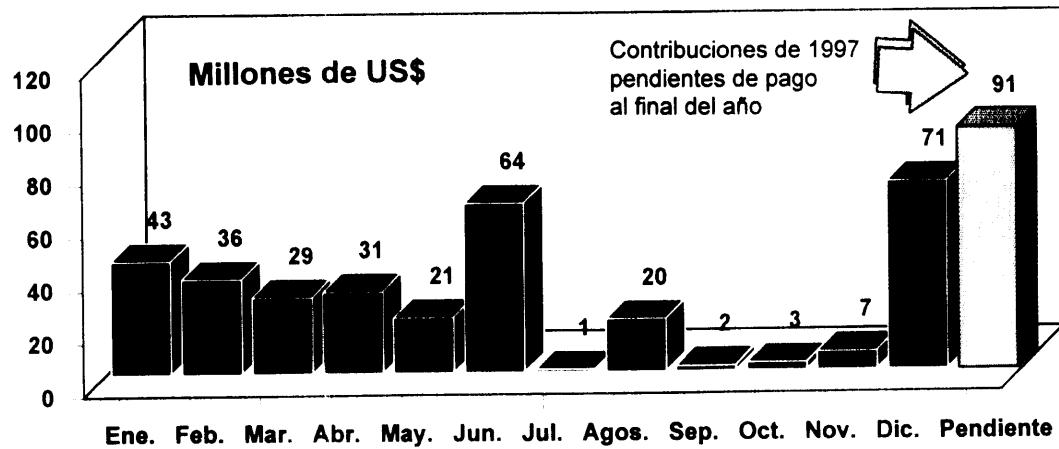
**Periodos de cinco años terminados en 1982, 1987, 1992 y 1997**



7. En la figura 3 se indica la cuantía de los pagos mensuales de las contribuciones al presupuesto efectivo de 1997 recibidos durante 1997, así como la cuantía de las contribuciones de 1997 adeudadas al final del año.

**FIGURA 3**

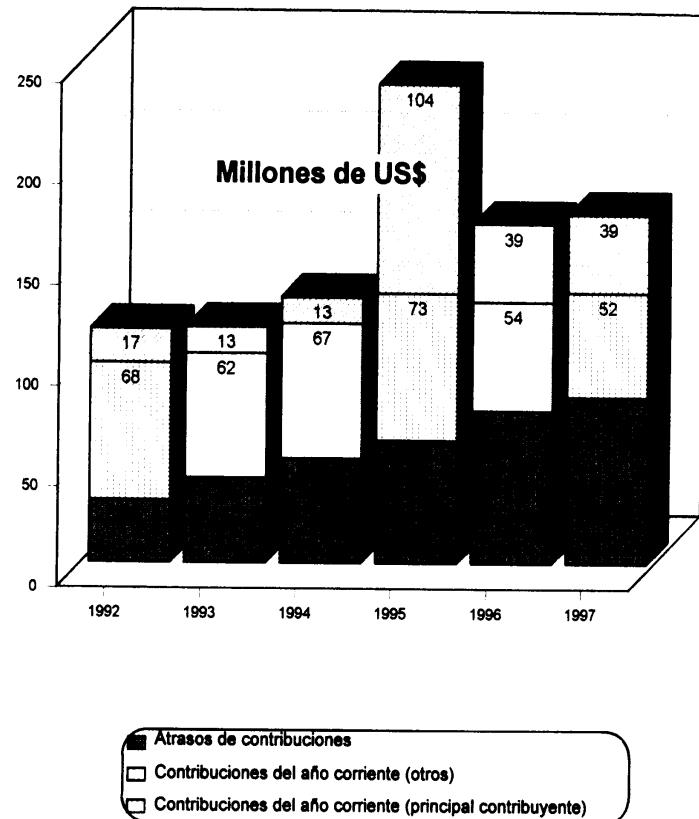
**Pagos mensuales de las contribuciones al presupuesto ordinario de 1997 durante el año y cuantía pendiente de pago al final del año**



Nota: en enero se incluyen US\$ 29 millones recibidos por adelantado.

8. La figura 4 muestra el total de contribuciones pendientes de pago, en millones de US\$, al final de los años 1992 a 1997. Pone asimismo de relieve las contribuciones del año corriente pendientes de pago por el principal contribuyente.

**FIGURA 4**  
**Contribuciones pendientes de pago al final del año**



9. Además de los US\$ 91 millones que quedan por pagar respecto del año 1997, se adeuda otra suma de unos US\$ 83 millones por concepto de atrasos de ejercicios anteriores (incluidos US\$ 50 millones para los años 1995 y 1996 inclusive).

10. A tenor de lo dispuesto en el párrafo 5.6 del Reglamento Financiero, *todos* los Estados Miembros deben pagar sus contribuciones el 1 de enero del año correspondiente. Sin embargo, los 25 Estados Miembros que tienen señaladas las mayores cuotas en la escala de contribuciones de la OMS deben pagar alrededor del 90% del presupuesto ordinario de la OMS, y es evidente que sus demoras en el pago repercuten más en las finanzas y en el programa de trabajo de la Organización que los retrasos en que incurran los Miembros restantes.

11. En el anexo<sup>1</sup> del presente documento figura el estado de la recaudación de las contribuciones anuales al 31 de diciembre de 1997. En la página 7 de dicho anexo se indica que nueve Miembros han pagado íntegramente sus contribuciones para 1998 antes de la fecha en que son exigibles, y que otros 22 Miembros han efectuado un pago parcial de dichas contribuciones. El Director General está particularmente reconocido a los tres Miembros - Canadá, Suecia y Tonga - que han abonado íntegramente sus contribuciones antes de la fecha en que son exigibles en cada uno de los cinco últimos años, así como a los cuatro Miembros - Bután, Mauricio, Nueva Zelanda y Santa Lucía - que lo han hecho igualmente en cuatro de esos cinco años.

## CONCLUSIONES

12. Como ya se ha señalado, la proporción de las contribuciones recaudadas hasta fin de 1997 es del 78,27%. El año 1997 finalizó con un total de contribuciones sin pagar para todos los años superior a US\$ 174 millones. En los últimos años, el Director General, el Consejo Ejecutivo y la Asamblea de la Salud han señalado a la atención de los Estados Miembros la importancia del pago puntual de las contribuciones al presupuesto ordinario para que la insuficiencia de recursos en efectivo no comprometa los programas de trabajo aprobados.

13. El Director General reitera algo que ya ha dicho en numerosas ocasiones, a saber, que no existe otra alternativa al pronto pago de las contribuciones por los Miembros como medio de crear una sólida base financiera para la aplicación ordenada de los programas aprobados por la Asamblea de la Salud. Los Estados Miembros deben cumplir sus obligaciones estatutarias íntegramente, a tiempo y sin condiciones. La difícil situación en la que se encuentra la OMS sigue siendo común a muchas otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas y a las propias Naciones Unidas.

14. De acuerdo con el plan de incentivos destinado a promover el pago puntual de las contribuciones señaladas, adoptado por la 41<sup>a</sup> Asamblea Mundial de la Salud en la resolución WHA41.12 (1988), los Miembros que abonan sus contribuciones al principio del año reciben créditos relativamente grandes con cargo a los intereses devengados por la Organización, mientras que los Miembros que pagan más tarde no reciben ningún crédito o éste es mínimo. El Director General espera que esto sirva de estímulo a los Miembros para que adopten las medidas necesarias con objeto de asegurar un pago más puntual de sus contribuciones en el año corriente, a fin de permitir una aplicación ordenada del presupuesto por programas y beneficiarse al máximo del plan de incentivos.

## INTERVENCIÓN DEL CONSEJO EJECUTIVO

15. En vista de las circunstancias precitadas, el Consejo puede, si lo estima oportuno, adoptar la siguiente resolución:

El Consejo Ejecutivo,

Visto el informe del Director General sobre el estado de la recaudación de las contribuciones señaladas;

Teniendo en cuenta las verdaderas dificultades con que tropiezan algunos países en desarrollo debidas a factores económicos internacionales adversos que están fuera de su control,

1. EXPRESA su profunda inquietud por:

---

<sup>1</sup> En francés e inglés solamente.

- 1) la cuantía, que sigue siendo elevada, de las contribuciones pendientes de pago por los Estados Miembros;
- 2) el efecto de esas demoras en el programa de trabajo aprobado por la Asamblea de la Salud;
2. INSTA a los Miembros que tengan atrasos de contribuciones a que los abonen antes de la 51<sup>a</sup> Asamblea Mundial de la Salud;
3. RECOMIENDA a la 51<sup>a</sup> Asamblea Mundial de la Salud que adopte la resolución siguiente:

La 51<sup>a</sup> Asamblea Mundial de la Salud,

Enterada con inquietud de que en 31 de diciembre de 1997:

- 1) la proporción de las contribuciones al presupuesto efectivo correspondiente a 1997 que se recaudaron en ese año ascendía al 78,27%, con lo que quedaban por pagar US\$ 91 110 877 con respecto a 1997;
- 2) sólo 105 Miembros habían abonado íntegramente sus contribuciones al presupuesto efectivo para el año corriente, y 61 Miembros no habían efectuado ningún pago de sus contribuciones del año corriente;
- 3) el total sin pagar de las contribuciones con respecto a 1997 y años precedentes superaba los US\$ 174 millones,
1. EXPRESA su profunda inquietud por la cuantía de las contribuciones pendientes de pago, que sigue siendo elevada y ha tenido efectos perjudiciales en el programa de trabajo y en la situación financiera;
2. SEÑALA A LA ATENCIÓN de todos los Miembros el artículo 5.6 del Reglamento Financiero, a cuyo tenor las anualidades se considerarán vencidas y pagaderas en su totalidad el primer día del año a que correspondan, y la importancia de que el pago de sus contribuciones se haga lo antes posible con el fin de que el Director General pueda aplicar ordenadamente el presupuesto por programas;
3. RECUERDA que, como consecuencia de haberse adoptado, por la resolución WHA41.12, un plan de incentivos para promover el pago puntual de las contribuciones señaladas, los Miembros que hayan abonado dichas contribuciones a principios del año al que correspondan gozarán de una reducción apreciable en las contribuciones pagaderas para el subsiguiente presupuesto por programas, mientras que aquellos que las hayan pagado más tarde gozarán de una reducción poco apreciable o nula de dichas contribuciones;
4. INSTA a los Miembros que sistemáticamente se retrasan en el pago de sus contribuciones a adoptar inmediatamente disposiciones para que el pago se efectúe con prontitud y regularidad;
5. PIDE al Director General que siga considerando la oportunidad de adoptar, teniendo en cuenta la evolución observada en otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, todas las medidas adicionales que puedan ser adecuadas a las circunstancias de la OMS con miras a asegurar una sólida base financiera para el programa de trabajo, y que informe sobre el particular al Consejo Ejecutivo en su 103<sup>a</sup> reunión y a la 52<sup>a</sup> Asamblea Mundial de la Salud;
6. PIDE al Director General que señale la presente resolución a la atención de todos los Miembros.

WORLD  
HEALTH ORGANIZATION



ORGANISATION  
MONDIALE DE LA SANTE

**STATEMENT SHOWING THE STATUS OF COLLECTION OF ANNUAL  
REGULAR BUDGET CONTRIBUTIONS AS AT 31 DECEMBER 1997**

(Expressed in US dollars)

**TABLEAUX INDIQUANT L'ETAT DU RECOUVREMENT DES CONTRIBUTIONS  
ANNUELLES AU BUDGET REGULIER A LA DATE DU 31 DECEMBRE 1997**

(En dollars des Etats-Unis)

**1. SUMMARY**

As of 31 December 1997, the rate of collection of annual contributions in respect of the regular budget is higher than in 1996. Out of a total amount of \$ 419 276 000, \$ 328 165 123 or 78.27% has been collected, as compared to 77.72% in 1996. Whereas 105 Members had paid their contributions in full and 26 Members in part, 61 Members had not yet paid any part of their assessment. Advance payments in respect of 1998 contributions are listed on page 7 of this statement.

**1. RESUME**

Au 31 décembre 1997, le taux de recouvrement des contributions annuelles au budget régulier est plus élevé qu'en 1996. Pour un total de \$ 419 276 000 mis en recouvrement les encaissements atteignent \$ 328 165 123 soit 78.27% contre 77.72% en 1996. Alors que 105 Membres ont versé leur contribution en totalité et 26 en partie, 61 Membres n'ont encore fait aucun versement. Les paiements en avance des contributions pour 1998 figurent en page 7 de ce rapport.

**Payments may be made as follows:**  
***Les sommes en cause peuvent être payées:***

<b>(1) in US dollars to:</b> <b><i>en dollars des Etats-Unis à:</i></b>	<b>or</b>	<b>(2) in Swiss francs to:</b> <b><i>en francs suisses à:</i></b>
<b>World Health Organization</b> <b>Account No.1 ABA No.021080083</b> <b>The Federal Reserve Bank of New York</b> <b>33 Liberty Street</b> <b>New York, N.Y. 10045</b> <b>United States Of America</b>		<b>Organisation mondiale de la Santé</b> <b>Compte No.44032-8-32</b> <b>Banque Nationale Suisse</b> <b><u>8022 Zurich</u></b> <b>Suisse</b>
<b>or (3) partly in US dollars as in (1) above, and partly in Swiss francs as in (2) above.</b>		
<b><u>ou</u>      <i>en partie en dollars des Etats-Unis comme en (1) ci-dessus, et en partie en francs suisses comme en (2) ci-dessus.</i></b>		

**2. STATUS OF COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN RESPECT  
OF THE 1997 ASSESSMENTS**

**2. ETAT DU RECOUVREMENT DES CONTRIBUTIONS FIXEES POUR 1997**

Members and Associate Members	Assessments Sommes fixées (US\$)	Cash receipts and credits given Encaissements et crédits bonifiés (US\$)	Balances due Sommes restant à payer (US\$)	Membres et Membres associés
<b>I. Contributions in respect of the Effective Working Budget</b>				
AFGHANISTAN . . . . .	41.555	-	41.555	AFGHANISTAN
ALBANIA . . . . .	41.555	41.355	-	ALBANIE
ALGERIA . . . . .	654.015	654.015	-	ALGERIE
ANGOLA . . . . .	41.570	41.570	-	ANGOLA
ANTIGUA AND BARBUDA . . . . .	41.570	-	41.570	ANTIGUA-ET-BARBUDE
ARGENTINA . . . . .	1.945.615	-	1.945.615	ARGENTINE
ARMENIA . . . . .	216.390	-	216.390	ARMENIE
AUSTRALIA . . . . .	5.981.020	5.981.020	-	AUSTRALIE
AUSTRIA . . . . .	5.512.290	5.511.728	100.562	AUTRICHE
AZERBAIJAN . . . . .	468.740	-	468.740	AZERBAIJAN
BAHAMAS . . . . .	82.170	82.170	-	BAHAMAS
BAHRAIN . . . . .	81.440	81.440	-	BAHREIN
BANGLADESH . . . . .	41.175	41.175	-	BANGLADESH
BARBADOS . . . . .	41.240	41.240	-	BARBADE
BELARUS . . . . .	1.158.595	-	1.158.595	BELARUS
BELGIUM . . . . .	4.113.635	3.562.463	551.192	BELGIQUE
BELIZE . . . . .	41.345	41.345	-	BELIZE
BENIN . . . . .	41.355	36.937	4.418	BENIN
BHUTAN . . . . .	41.105	41.105	-	BHOUTAN
BOLIVIA . . . . .	41.255	510	40.745	BOLIVIE
BOSNIA AND HERZEGOVINA . . . . .	46.355	-	46.355	BOSNIE-HERZEGOVINE
BOTSWANA . . . . .	41.240	41.240	-	BOTSWANA
BRAZIL . . . . .	6.614.980	-	6.614.980	BRESIL
BRUNEI DARUSSALAM . . . . .	81.470	81.470	-	BRUNEI DARUSSALAM
BULGARIA . . . . .	333.230	-	333.230	BULGARIE
BURKINA FASO . . . . .	41.570	-	41.570	BURKINA FASO
BURUNDI . . . . .	41.570	-	41.570	BURUNDI
CAMBODIA . . . . .	41.570	-	41.570	CAMBODGE
CAMEROON . . . . .	41.570	-	41.570	CAMEROUN
CANADA . . . . .	12.591.740	12.591.740	-	CANADA
CAPE VERDE . . . . .	41.570	-	41.570	CAP-VERT
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC . . . . .	41.570	-	41.570	REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE
CHAD . . . . .	41.570	-	41.570	TOCHAD
CHILE . . . . .	329.680	329.680	-	CHILI
CHINA . . . . .	2.993.615	2.993.615	-	CHINE
COLOMBIA . . . . .	407.685	407.685	-	COLOMBIE
COMOROS . . . . .	41.570	-	41.570	COMORES
CONGO . . . . .	216.570	-	216.570	CONGO
COOK ISLANDS . . . . .	41.245	41.245	-	ILES COOK
COSTA RICA . . . . .	41.570	41.570	-	COSTA RICA
COTE D'IVOIRE . . . . .	41.570	41.570	-	COTE D'IVOIRE
CROATIA . . . . .	371.040	371.040	-	CROATIE
CUBA . . . . .	211.195	211.195	-	CUBA
CYPRUS . . . . .	123.020	123.020	-	CYPRE
CZECH REPUBLIC . . . . .	1.016.660	1.016.660	-	REPUBLIQUE TCHEQUE
DEMOCRATIC PEOPLE'S REP. OF KOREA . . . . .	204.375	204.375	-	REP. POPULAIRE DEM. DE COREE
DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO . . . . .	41.570	41.570	-	REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO
DENMARK . . . . .	2.917.685	2.917.685	-	DENMARK
DJIBOUTI . . . . .	41.570	-	41.570	DJIBOUTI
DOMINICA . . . . .	41.560	-	41.560	DOMINIQUE
DOMINICAN REPUBLIC . . . . .	41.570	-	41.570	REPUBLIQUE DOMINICAINE
ECUADOR . . . . .	82.525	-	82.525	EQUATEUR
EGYPT . . . . .	306.770	306.770	-	EGYPTE
EL SALVADOR . . . . .	41.570	41.570	-	EL SALVADOR
EQUATORIAL GUINEA . . . . .	41.570	-	41.570	GUINEE EQUATORIALE
ERITREA . . . . .	41.570	41.570	-	ERYTHREE
ESTONIA . . . . .	170.040	82.872	87.168	ESTONIE
ETHIOPIA . . . . .	41.220	41.220	-	ETHIOPIE
FIJI . . . . .	41.235	41.235	-	FIDJI
FINLAND . . . . .	2.508.600	2.508.600	-	FINLANDE
FRANCE . . . . .	27.516.605	27.516.605	-	FRANCE
GABON . . . . .	41.570	-	41.570	GABON
GAMBIA . . . . .	41.570	-	41.570	GAMBIE
GEORGIA . . . . .	468.740	-	468.740	GEORGIE
GERMANY . . . . .	36.733.745	36.733.745	-	ALLEMAGNE
GHANA . . . . .	41.285	41.285	-	GHANA
GREECE . . . . .	1.533.955	1.533.955	-	GREECE
GRENADE . . . . .	41.570	-	41.570	GRENADE
GUATEMALA . . . . .	82.525	1.356	81.169	GUATEMALA
GUINEA . . . . .	61.570	-	61.570	GUINEE
GUINEA-BISSAU . . . . .	61.570	-	61.570	GUINEE-BISSAU
GUYANA . . . . .	41.385	41.236	149	GUYANA
HAITI . . . . .	41.570	290	41.280	HAITI
HONDURAS . . . . .	41.540	41.540	-	HONDURAS
HUNGARY . . . . .	570.945	570.945	-	HONGRIE
ICELAND . . . . .	122.595	122.595	-	ISLANDE
INDIA . . . . .	1.248.975	1.248.975	-	INDE
INDONESIA . . . . .	571.295	571.295	-	INDONESIE
IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) . . . . .	1.869.955	-	1.869.955	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
IRAQ . . . . .	577.040	-	577.040	IRAQ
IRELAND . . . . .	859.195	859.195	-	IRLANDE
ISRAEL . . . . .	1.081.230	1.081.230	-	ISRAEL
ITALY . . . . .	21.278.295	17.256.656	4.021.639	ITALIE
JAMAICA . . . . .	41.435	41.435	-	JAMAIQUE
JAPAN . . . . .	65.239.505	65.239.505	-	JAPON
JORDAN . . . . .	41.420	41.420	-	JORDANIE
KAZAKSTAN . . . . .	803.610	-	803.610	KAZAKSTAN
KENYA . . . . .	41.570	14.358	27.232	KENYA
KIRIBATI . . . . .	41.425	41.425	-	KIRIBATI
KUWAIT . . . . .	773.920	773.920	-	KOUMEIT
KYRGYZSTAN . . . . .	128.670	-	128.670	KIRGHIZISTAN
LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC . . . . .	45.235	45.235	-	REP. DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO
LATVIA . . . . .	334.875	-	334.875	LETTONIE
LEBANON . . . . .	61.370	1.210	40.160	LIBAN
LESOTHO . . . . .	41.230	-	41.230	LESOTHO
LIBERIA . . . . .	41.570	-	41.570	LIBERIA
LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA . . . . .	829.575	-	829.575	JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE
LITHUANIA . . . . .	340.070	-	340.070	LITUANIE
LUXEMBOURG . . . . .	286.365	286.365	-	LUXENBOURG
MADAGASCAR . . . . .	41.565	-	41.565	MADAGASCAR
MALAWI . . . . .	41.520	41.520	-	MALAWI
MALAYSIA . . . . .	573.055	573.055	-	MALAISIE

**2. STATUS OF COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN RESPECT  
OF THE 1997 ASSESSMENTS (Concluded)**

**2. ETAT DU RECOUVREMENT DES CONTRIBUTIONS FIXEES POUR 1997 (Fin)**

Members and Associate Members	Assessments Sommes fixées (US\$)	Cash receipts and credits given Encaissements et crédits bonifiés (US\$)	Balances due Sommes restant à payer (US\$)	Membres et Membres associés
MALDIVES . . . . .	41.235	41.235	-	MALDIVES
MALI . . . . .	41.555	-	41.555	MALI
MALTA . . . . .	41.205	41.205	-	MALTE
MARSHALL ISLANDS . . . . .	41.550	41.550	-	ILES MARSHALL
MAURITANIA . . . . .	41.565	-	41.565	MAURITANIE
MAURITIUS . . . . .	41.185	41.185	-	MAURICE
MEXICO . . . . .	3.206.160	2.299.108	907.052	MEXIQUE
MICRONESIA (FEDERATED STATES OF)	41.385	40.125	1.260	MICRONESIE (ETATS FEDERES DE)
MONACO . . . . .	41.200	41.200	-	MONACO
MONGOLIA . . . . .	41.225	41.225	-	MONGOLIE
MOROCCO . . . . .	123.030	123.030	-	MAROC
MOZAMBIQUE . . . . .	41.235	41.235	-	MOZAMBIQUE
MYANMAR . . . . .	41.185	41.185	-	MYANMAR
NAMIBIA . . . . .	41.240	41.240	-	NAMIBIE
NAURU . . . . .	41.570	-	41.570	NAURU
NEPAL . . . . .	41.375	41.375	-	NEPAL
NETHERLANDS . . . . .	6.430.470	6.430.470	-	PAYS-BAS
NEW ZEALAND . . . . .	959.485	959.485	-	NOUVELLE-ZELANDE
NICARAGUA . . . . .	41.570	1.153	40.417	NICARAGUA
NIGER . . . . .	41.570	-	41.570	NIGER
NIGERIA . . . . .	463.545	-	463.545	NIGERIA
NIUE . . . . .	41.565	41.565	-	NIUE
NORWAY . . . . .	2.269.375	2.269.375	-	NORVEGE
OMAN . . . . .	163.745	163.745	-	OMAN
PAKISTAN . . . . .	247.360	247.360	-	PAKISTAN
PALAU . . . . .	41.570	41.570	-	PALAU
PANAMA . . . . .	41.570	21.509	20.061	PANAMA
PAPUA NEW GUINEA . . . . .	41.570	41.570	-	PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE
PARAGUAY . . . . .	40.930	40.930	-	PARAGUAY
PERU . . . . .	247.360	-	247.360	PEROU
PHILIPPINES . . . . .	246.270	246.270	-	PHILIPPINES
POLAND . . . . .	1.354.790	1.220.074	134.716	POLOGNE
PORTUGAL . . . . .	1.122.225	1.122.225	-	PORTUGAL
PUERTO RICO . . . . .	41.355	-	41.355	PORTO RICO
QATAR . . . . .	164.680	164.680	-	QATAR
REPUBLIC OF KOREA . . . . .	3.525.550	3.525.550	-	REPUBLIQUE DE COREE
REPUBLIC OF MOLDOVA . . . . .	340.070	-	340.070	REPUBLIQUE DE MOLDOVA
ROMANIA . . . . .	618.185	-	618.185	ROUMANIE
RUSSIAN FEDERATION . . . . .	17.822.965	-	17.822.965	FEDERATION DE RUSSIE
RWANDA . . . . .	41.570	41.570	-	RWANDA
SAINT KITTS AND NEVIS . . . . .	41.220	41.220	-	SAINTE-LUCIE
SAINT VINCENT AND THE GRENADINES . . . . .	41.175	41.175	-	SAINT-VINCENT-ET-NEVIS
SAMOA . . . . .	41.205	41.205	-	SAMOA
SAN MARINO . . . . .	41.220	41.220	-	SAINTE-MARIN
SAO TOME AND PRINCIPAL . . . . .	41.235	40.725	510	SAO TOME-ET-PRINCIPE
SAUDI ARABIA . . . . .	2.901.330	2.901.330	-	ARABIE SAOUDITE
SENEGAL . . . . .	41.570	-	41.570	SENEGAL
SEYCHELLES . . . . .	41.570	41.570	-	SEYCHELLES
SIERRA LEONE . . . . .	41.365	41.365	-	SIERRA LEONE
SINGAPORE . . . . .	573.095	573.095	-	SINGAPOUR
SLOVAKIA . . . . .	329.185	329.185	-	SLOVAQUIE
SLOVENIA . . . . .	285.360	-	285.360	SLOVENIE
SOLomon ISLANDS . . . . .	41.540	-	41.540	ILES SALOMON
SOMALIA . . . . .	41.570	-	41.570	SOMALIE
SOUTH AFRICA . . . . .	1.302.950	1.302.950	-	AFRIQUE DU SUD
SPAIN . . . . .	9.663.050	9.663.050	-	ESPAGNE
SRI LANKA . . . . .	41.215	41.215	-	SRI LANKA
SUDAN . . . . .	41.375	15.365	26.012	SOUUDAN
SURINAME . . . . .	41.570	41.570	-	SURINAME
SWAZILAND . . . . .	41.305	41.305	-	SWAZILAND
SWEDEN . . . . .	4.981.580	4.981.580	-	SUÈDE
SWITZERLAND . . . . .	4.903.335	4.903.335	-	SUISSE
SYRIAN ARAB REPUBLIC . . . . .	204.845	204.845	-	REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE
TAJIKISTAN . . . . .	82.525	-	82.525	TADJIKISTAN
THAILAND . . . . .	531.720	531.720	-	THAILANDE
THE FORMER YUGOSLAV REP OF . . . . .	41.530	41.530	-	EX-REP. YUGOSLAVE DE MACEDOINE
MACEDONIA . . . . .	-	-	-	
TOGO . . . . .	41.570	35.837	7.733	TOGO
TOKELAU . . . . .	41.530	15.500	28.030	TOKELAU
TONGA . . . . .	41.185	41.185	-	TONGA
TRINIDAD AND TOBAGO . . . . .	120.595	49.820	70.767	TRINITE-ET-TOBAGO
TUNISIA . . . . .	123.155	123.155	-	TUNISIE
TURKEY . . . . .	1.551.645	846.645	705.000	TURQUIE
TURKMENISTAN . . . . .	120.670	-	128.670	TURKMENISTAN
TUVALU . . . . .	41.445	41.445	-	TUVALU
UGANDA . . . . .	41.760	7.850	35.910	UGANDA
UKRAINE . . . . .	4.555.490	-	4.555.490	UKRAINE
UNITED ARAB EMIRATES . . . . .	783.050	783.050	-	EMIRATS ARABES UNIS
UNITED KINGDOM . . . . .	21.560.250	21.560.250	-	ROYAUME-UNI
UNITED REPUBLIC OF TANZANIA . . . . .	41.790	39.683	2.107	REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE
UNITED STATES OF AMERICA . . . . .	107.389.300	67.624.751	39.764.549	ETATS-UNIS D'AMERIQUE
URUGUAY . . . . .	164.845	-	164.845	URUGUAY
UZBEKISTAN . . . . .	551.260	551.260	-	Ouzbekistan
VANUATU . . . . .	41.250	-	41.250	VANUATU
VENEZUELA . . . . .	1.354.635	10.001	1.344.634	VENEZUELA
VIET NAM . . . . .	41.215	41.215	-	VIET NAM
YEMEN . . . . .	51.570	-	51.570	YEMEN
YUGOSLAVIA . . . . .	417.395	-	417.395	VOUGOSLAVIE
ZAMBIA . . . . .	41.340	-	41.340	ZAMBIE
ZIMBABWE . . . . .	43.685	43.685	-	ZIMBABWE
Total . . . . .	419.276.000	328.165.123 (78.27%)*	91.110.877	Total
II. Contribution of new member				II. Contribution du nouveau membre
ANDORRA . . . . .	38.106	38.106	-	ANDORRE
Grand total . . . . .	419.314.106	328.203.229	91.110.877	Total general

\* of contributions - the comparable percentages for 1996 and 1995 are  
des contributions - les pourcentages comparables pour 1996 et 1995 sont

3. OUTSTANDING CONTRIBUTIONS RELATING TO THE REGULAR BUDGETS OF YEARS PRIOR TO 1997 FOR WHICH THE WORLD HEALTH ASSEMBLY AUTHORIZED SPECIAL ARRANGEMENTS

3. CONTRIBUTIONS DUES AU TITRE DU BUDGET REGULIER D'EXERCICES ANTERIEURS A 1997 POUR LESQUELLES L'ASSEMBLEE MONDIALE DE LA SANTE A AUTORISE DES ARRANGEMENTS SPECIAUX

Members and Associate Members	Year in which instalments are payable Année au cours de laquelle les acomptes sont dus	Outstanding instalments payable in respect of consolidated arrears of contributions as of 1.1.1997 Acomptes restant à verser au titre des contributions arriérées consolidées au 1.1.1997 (US\$)	Payments received in 1997 Versements reçus en 1997 (US\$)	Balance of instalments payable Solde des acomptes à verser (US\$)	Membres et Membres associés
BOSSNIA AND HERZEGOVINA arrangements in accordance with resolution WHA50.22	1997 1998/2001	107,200 428,795	-	107,200 428,795	BOSSNIE-HERZEGOVINE arrangements conformément à la résolution WHA50.22
Total		535,995	-	535,995	Total
BELARUS arrangements in accordance with resolution WHA45.23	1997 1998/2006	90,837 817,524	-	90,837 817,524	BELARUS arrangements conformément à la résolution WHA45.23
Total		908,361	-	908,361	Total
CHAD arrangements in accordance with resolution WHA37.6	1990 1991 1992 1993 1994	11,177 11,177 11,177 11,177 11,177	11,177 11,177 - - -	- - 11,177 11,177 11,177	TCHAD arrangements conformément à la résolution WHA37.6
Total		55,885	22,354	33,531	Total
CUBA arrangements in accordance with resolution WHA50.30	1997 1998/2002	125,000 1,139,468	125,000 -	- 1,139,468	CUBA arrangements conformément à la résolution WHA50.30
Total		1,264,468	125,000	1,139,468	Total
DOMINICAN REPUBLIC arrangements in accordance with resolution WHA33.7	1986 1987 1988 1989	22,686 25,683 25,683 25,682	22,686 183 - -	- 25,500 25,683 25,682	REPUBLIQUE DOMINICAINE arrangements conformément à la résolution WHA33.7
Total		99,734	22,869	76,865	Total
ROMANIA arrangements in accordance with resolution WHA39.16	1995 1996	43,400 222,958	43,400 179,558	- 43,400	ROUMANIE arrangements conformément à la résolution WHA39.16
Total		266,358	222,958	43,400	Total
UKRAINE arrangements in accordance with resolution WHA45.23	1997 1998/2006	342,853 3,085,632	-	342,853 3,085,632	UKRAINE arrangements conformément à la résolution WHA45.23
Total		3,428,485	-	3,428,485	Total
Grand total		6,559,286	393,181	6,166,105	Total général

4. OTHER OUTSTANDING CONTRIBUTIONS RELATING TO:  
A) REGULAR BUDGETS OF YEARS PRIOR TO 1997, AND  
B) UNBUDGETED ASSESSMENTS

**4. AUTRES SOMMES DUES AU TITRE**

A) DES CONTRIBUTIONS AU BUDGET REGULIER D'EXERCICES ANTERIEURS A 1997, ET  
B) DES CONTRIBUTIONS NON INSCRITES AU BUDGET

Members and Associate Members		Balances due - Sommes restant dues										Membres et Membres associés	
		Unpaid arrears 1 Jan 1997 (US\$)	Cash receipts & credits given Recettes et crédits bénéficiaires (US\$)	1986-1990 (US\$)	1991 (US\$)	1992 (US\$)	1993 (US\$)	1994 (US\$)	1995 (US\$)	1996 (US\$)	Total (US\$)		
AFGHANISTAN.		122,575	41,570	17,459	37,290	36,695	40,255	40,765	41,555	122,575	AFGHANISTAN		
ANTIGUA AND BARBUDA.		266,724	1,218,500		178,400	515,710	533,910	41,070	41,570	215,154	ANTIGUA-ET-BARBUDA		
ARGENTINA.		1,456,867	1,456,320	1,456,320						223,567	ARGENTINE		
AUSTRIA.		517,195	517,195							216,390	AUTRICHE		
AZERBAIJAN		5,148,270	5,060,035	1,909,440							AZERBAIJAN		
BELARUS.		520,935	520,935								BELARUS		
BELGIUM.		60,465	3,301,485	3,301,485							BELGIQUE		
BOLIVIA.		6,414,960	6,414,960								BOLIVIE		
BRAZIL.		327,335	327,335								BRESIL		
BULGARIA.		1,157,960	68,714	68,714							BULGARIE		
BURKINA FASO.		107,434	43,709	43,709							BURKINA FASO		
CAMBODIA.		41,050	41,045	41,045							CAMBODGE		
CAMEROON.		69,030	69,030	69,030							CAMEROUN		
CARTE VERDE		11,000	49,525	49,525							CAR-VERT		
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC		116,006	116,006	116,006							REPUBLIQUE CENTRAFRIQUE		
CHAD.		233,964	65,385	65,385							TOGO		
CHILE.		300,000	300,000								CHILI		
CONGO.		366,023	137,273	31,055	37,290	36,695	41,070	41,070	41,070	366,023	CONORES		
CONGO, D'IVOIRE.		468,470	13,408	13,408							COTE D'IVOIRE		
COLOMBIA.		514,850	514,850								COLOMBIA		
DOMINICA.		92,222	56,014	56,014	266,460	93,170	111,865	73,385	9,887	40,765	DOMINIQUE		
DOMINICAN REPUBLIC		824,435	71,705	71,705							REPUBLIQUE DOMINICAINE		
ECUADOR.		134,588	134,588								ÉQUATEUR		
EGYPTIAN GUINEA.		287,139	68,389	68,389	31,055	37,290	36,695	41,070	41,070	297,139	GUINEE EQUATORIALE		
ESTONIA.		196,137	94,539	94,539							ESTONIE		
GABON.		196,059	69,095	69,095							GABON		
GAMBIA.		3,322,740	66,591	66,591							GAMBIE		
RENNAVADA.		96,419	183,285	183,285							GRENOBLE		
GUATEMALA.		72,060	31,244	31,244							GUATEMALA		
GUINEA-BISSAU.		193,519	102,665	102,665							GUINEE-BISSAU		
HAITI.		4,477	4,477	4,477							HAITI		
HONDURAS.		5,572,261	2,452,978	2,452,978							HONDURAS		
IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF).		3,524,197	2,236,237	2,236,237	882,182	372,475	467,465	477,015	533,910	577,040	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')		
ITALY.		10,674	10,674	10,674							ITALIE		
KAZAKHSTAN.		6,511,640	68,219	68,219							KAZAKHSTAN		
KYRGYZSTAN.		912,810	1,959,155	1,959,155							KYRGYZSTAN		
LATVIA.		314,567	1,013,458	1,013,458	85,817	51,055	515,710	533,910	533,910	1,925,055	LETTONIE		
LITERIA.		1,956,801	549,470	549,470							LITERIA		
LIBYA.		1,222,920	1,222,920	1,222,920							JAMAÏRIYA ARABE LIBYENNE		
MADAGASCAR.		67,830	55,443	55,443							MADAGASCAR		
MALTA.		121,040	43,000	43,000							MALTE		
MARSHALL ISLANDS.		126,150	1,245,603	1,245,603							ILES MARSHALL		
MONTENEGRO.		1,245,603	1,245,603	1,245,603							MONTENEGRE		
MICRONESIA (FEDERATED STATES OF).		575	375	375							MICRONESIE (ETATS FEDERES DE)		
NANUO.		41,060	41,060	41,060							NAURU		
NICARAGUA.		159,946									NICARAGUA		

**4. OTHER OUTSTANDING CONTRIBUTIONS RELATING TO:**  
**A) REGULAR BUDGETS OF YEARS PRIOR TO 1997, AND**  
**B) UNBUDGETED ASSESSMENTS (Concluded)**

**4. AUTRES SOMMES DUES AU TITRE**  
**A) DES CONTRIBUTIONS AU BUDGET REGULIER D'EXERCICES ANTERIEURS A 1997, ET**  
**B) DES CONTRIBUTIONS NON INSCRITES AU BUDGET (P<sub>In</sub>)**

Members and Associate Members	Unpaid arrears Arriérés impayés 1 Jan 1997 (US\$)	Cash receipts & redits given Recettes et redits bonifiées (US\$)	Balances due - Sommes restant dues					et Membres associés		
			1996-1990 (US\$)	1991 (US\$)	1992 (US\$)	1993 (US\$)	1994 (US\$)	1995 (US\$)	1996 (US\$)	Total (US\$)
NIGERIA	440,492	440,492								- NIGERIA
PAKISTAN	25,013	25,013								- PAKISTAN
PANAMA	43,741	43,741								- PANAMA
PARAGUAY	11,084	11,084								- PARAGUAY
PERU	591,157	164,740								- PEROU
POLAND	651,426	651,426								- POLogne
Puerto Rico	44,885	30,000								- PORTO RICO
REPUBLIC OF MOLDOVA	2,159,079	30,000								- REPUBLIQUE DE MOLDOVA
ROMANIA	610,185	610,185								- ROMANIE
RUSSIAN FEDERATION	52,457,295	15,500,000								- FEDERATION DE RUSSIE
RWANDA	96,647	96,647								- RWANDA
SAINt VINCENT AND THE GRENADINES	23,242	15,528								- SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES
Saudi ARABIA	2,856,190	2,856,190								- ARABIE SAUDITE
SOLomon ISLANDS	82,100	41,070	58,703	31,055	37,290	36,495	41,070	41,030	41,030	ILES SALOMON
SOMALIA	28,453	81,345								- SOMALIE
SUDAN	81,345	41,060								- Soudan
SURINAME	41,060	41,060								- SURINAME
TAJIKISTAN	716,525	64,976								- Tadjikistan
TOGO	138,745	136,745								- Togo
TRINIDAD AND TOBAGO	143,350	141,350								- TRINITE-ET-TOBAGO
TUNISIA	22,980	25,950								- TUNISIE
TURKEY	455,000	650,000								- TURQUIE
TURKMENISTAN	865,000	23,922,670								- TURKMENISTAN
Ukraine	59,123,569	39,259,549								- Ukraine
UNITED STATES OF AMERICA	30,477	159,850								- ETATS-UNIS D'AMERIQUE
URUGUAY	55,432	559,432								- URUGUAY
UZBEKISTAN	5,161,956	5,161,956								- Ouzbekistan
VENEZUELA	120,632	61,070								- VENEZUELA
YEMEN	4,475,147									- YEMEN
YUGOSLAVIA										- YUGOSLAVIE
<b>Total A</b>	166,167,777	85,288,100	1,498,824	1,697,634	2,785,398	9,705,607	14,709,493	15,822,238	80,879,477	<b>Total A</b>
UKRAINE	1,515,535				1,515,535					1,519,535 UKRAINE
<b>Total B</b>	1,519,535				1,519,535					1,519,535 Total B
<b>Grand total</b>	<b>147,487,512</b>	<b>85,288,100</b>	<b>1,498,824</b>	<b>1,697,634</b>	<b>2,785,398</b>	<b>9,705,607</b>	<b>14,709,493</b>	<b>15,822,238</b>	<b>80,879,477</b>	<b>Total general</b>

**5. CONTRIBUTIONS FOR YEAR 1998 RECEIVED IN ADVANCE**

**5. CONTRIBUTIONS POUR L'ANNEE 1998 RECUES EN AVANCE**

Members and Associate Members	Assessments Sommes fixées (US\$)	Cash receipts and credits given Encaissements et crédits bonifiés (US\$)	Balances due Sommes restant à payer (US\$)	Membres et Membres associés
ANGOLA . . . . .	41.790	18.430	23.360	ANGOLA
BANGLADESH . . . . .	40.820	1.540	39.280	BANGLADESH
BHUTAN . . . . .	40.855	40.855	-	BHOUTAN
CANADA . . . . .	12.483.795	12.483.795	-	CANADA
COLOMBIA . . . . .	407.405	5.323	402.082	COLOMBIE
COOK ISLANDS . . . . .	41.345	510	40.835	ILES COOK
COSTA RICA . . . . .	41.530	41.530	-	COSTA RICA
DEMOCRATIC PEOPLE'S REP. OF KOREA . . . . .	206.070	153.943	50.127	REP. POPULAIRE DEM. DE COREE
EL SALVADOR . . . . .	41.470	510	40.960	EL SALVADOR
FINLAND . . . . .	2.496.615	24.125	2.470.490	FINLANDE
FRANCE . . . . .	27.027.625	328.120	26.699.500	FRANCE
INDONESIA . . . . .	570.305	6.680	563.625	INDONÉSIE
JAMAICA . . . . .	41.400	574	40.826	JAMAIQUE
KIRIBATI . . . . .	40.890	40.890	-	KIRIBATI
KUWAIT . . . . .	773.260	12.330	760.930	KOUMEIT
MALTA . . . . .	40.835	510	40.325	MALTE
MAURITIUS . . . . .	40.810	40.810	-	MAURICE
MONACO . . . . .	40.860	510	40.350	MONACO
NEW ZEALAND . . . . .	938.490	938.490	-	NOUVELLE-ZELANDE
PAKISTAN . . . . .	249.975	10.201	239.774	PAKISTAN
PHILIPPINES . . . . .	245.255	450	244.805	PHILIPPINES
RWANDA . . . . .	41.860	41.570	290	RWANDA
SAINT LUCIA . . . . .	40.810	510	40.300	SAINTE-LUCIE
SAMOA . . . . .	40.945	37.543	3.402	SAMOA
SENEGAL . . . . .	41.345	2.713	38.632	SENEGAL
SLOVAKIA . . . . .	324.630	324.630	-	SLOVAQUIE
SOUTH AFRICA . . . . .	1.259.630	1.244.227	15.403	AFRIQUE DU SUD
SWEDEN . . . . .	4.944.560	4.944.560	-	SUÈDE
THE FORMER YUGOSLAV REP OF . . . . .	40.940	29.306	11.634	EX-REP. YUGOSLAVE DE MACEDOINE
MACEDONIA . . . . .			-	
TONGA . . . . .	40.815	40.815	-	TONGA
TUNISIA . . . . .	123.530	8.305	115.225	TUNISIE
Total in respect of above Members	52.746.465	20.824.305	31.922.160	Total concernant les Membres ci-dessus